

Le certificat de salubrité devrait normalement confirmer que la préparation et l'emballage du poisson ont été effectués dans des conditions hygiéniques; que le poisson ne contient pas de substances telles que des pesticides ou des métaux communs en quantité qui pourrait être toxique; que le produit est propre à la consommation humaine et qu'il serait permis de le vendre pour la consommation humaine au Canada; enfin, ces documents devraient certifier que le produit ne renferme aucune des hormones synthétiques mentionnées précédemment.

### **LES LETTRES DE TRANSPORT MARITIME**

Mis à part le fait que la lettre de transport maritime doit indiquer le poids de la marchandise, il n'y a pas de règlement qui précise la forme ou le nombre des lettres maritimes qui sont exigées de toute cargaison qui entre à Hong Kong. Normalement, la lettre de transport maritime indique : 1) le nom de l'expéditeur; 2) le nom et l'adresse du destinataire; 3) le port de destination; 4) la description des marchandises; 5) la liste du fret et des autres charges; 6) le nombre de lettres de transport maritime que comprend la série au complet; 7) l'accusé de réception à bord des marchandises destinées à l'expédition, daté et signé par le représentant du transporteur. Ces renseignements devraient correspondre à ceux qui se trouvent sur les factures et les colis. Les lettres de transport maritime libellées directement «à l'ordre de» sont acceptées. Dans le cas des chargements expédiés par avion, la lettre de transport aérien remplace la lettre de transport maritime.

### **LE BORDEREAU D'EXPÉDITION**

Bien que le bordereau d'expédition ne soit pas requis, il est utile de l'inclure afin d'accélérer le dédouanement au port d'entrée. Sur ce bordereau devraient être indiqués le contenu détaillé de chaque caisse ou de chaque conteneur faisant partie du chargement, le poids brut et le poids net, ainsi que la valeur CAF de chaque marchandise. Notons en outre que, chaque fois que possible, la documentation requise devrait être acheminée séparément au destinataire avant le départ des marchandises, pour qu'elle puisse être présentée à la douane avec les documents de déclaration. Le fait d'insérer ces documents dans les colis expédiés entraînera des délais. De plus, les désignations et les descriptions figurant sur les documents devraient, chaque fois que possible, adopter les termes des tarifs extérieurs communs ou des tarifs nationaux du pays de destination et, si possible, être rédigées dans la langue de l'État membre vers lequel les marchandises sont expédiées.

### **LES TARIFS**

Il n'y a ni tarif ni droits d'importation qui régissent l'importation du poisson et des produits de la pêche à Hong Kong, et les barrières non tarifaires qui s'appliquent au commerce sont négligeables.

### **L'ENTREPOSAGE**

Les installations d'entreposage sous douane sont d'excellente qualité et l'espace est suffisant. Les principaux docks du port de Hong Kong fournissent des installations de la plus haute qualité, entre autres des quais en eau profonde et des docks flottants qui contribuent à l'efficacité du transfert des produits importés.